

# UN CURANDERO DE FAMA

---

---

COLÒQUI

— EN UN ACTE Y UN SOLS CUADRO —

ORIGINAL DE

RICARDO FOLCH



1912

IMP. "LA GUTENBERG"  
VALENCIA

# **UN CURANDERO DE FAMA**

---

COLÓQUI EN UN ACTE Y UN CUADRO

ORIGINAL DE

**D. RICARDO FOLCH**



1912  
IMPRENTA "LA GUTENBERG"  
SALVADOR GINER, 19

## PERSONAGES

Tio Chuán, el curandero.

Nelet, el nebot.

Tio Miquel.

Batiste, son fill.

Criat del Hostal.

Tartamut.

El sort.

El tio Toni.

A la Junta Directiva y als sosios de la Sosietat LA  
ZAIDÍA, els dedica esta modèsta producció el  
autor

*Ricardo Folch*





## ACTE UNIC

L'acció se representa en un' poble de l' horta de Valensia, figurant el interior de la casa de un curandero, en portes al front' esquerra y dreta.

A ú dels costats, un taulell; en la paret, un armariet en variros paquets d' herbes, cotò el pól, botelles, potets y varies cai-xetes de ingüent y pildores.

A un estrem, algún cartelet d' anunsio y en laltre un cuadro del quadro del Cristo de la Providència, del carrer de Molvedre.

### ESSENIA I

*El tío Chuán raere del taulell preparant una medesina dins de una botella michana.*

Chuán

¡A ja já! Ya tením la trampa feita. Ara tapem la botella y possemli la etiqueta. No bullch después que crega que prepare yo esta auhieta.

Huí no es com en tems antich; quant m' ahuelo en ca curaba qu' els pegaba dos bufits y en saliva els engañaba. Huí podía anarlos yo fent crehuetes en saliva; pues si encara en bon fregó ya qui creu qu' asó es mentira. Pero en fi, resignasió, y á sufrir tot lo que vinga porque al cap y al fi huí yo puch menchar per mal qu' emvinga. Molt tarda huí mon nevot;

Deu que ho fasa qu' en cabant  
no me vinga así estorbant  
y meu llanse á pedre tot.  
Ell sols pensa en la bufanda,  
en la turca y en el pet,  
sens que es calfe chens la tanda  
en dependre á ferme res.  
Que consensia de qu' es perga  
esta mina que así te,  
sent que molts per replegarla  
donarien sinc ditets.

ESSENA II

*El Tio Chuán y Nelet, entrant.*

Nelet	Bón dia tío.
Chuán	Creía que no veníes
Nelet	Es que he trovat á un amich en la plasa del Mercat y rabiós del tot, m' ha dit: ¿Que pendré p' al mal de cap?
Chuán	¿Y qué te s' ha ocurrit?
Nelet	Pues que beguera mistéla.
Chuán	Pero serás atrevit.
Nelet	¡Oy! en tan pronte com hua oit m' ha pagat una canela
Chuán	Lo que te tinch dit; tu pera ten- der no sap ningú lo que vals.
Nelet	¡Yot flic! Ara faré com vosté que sóls pensa en micapans
Chuán	Yo pense en lo que pense; ¿está vosté siñor dotor?
Nelet	¿Desde cuant que yo soch me- che?
Chuán	¡Meche tú! ¡qué mes prengueres! Tú lo qu' eres un bufat, mes si el visi no te deixes en ma casa no estarás.

ESSENA III

*Els mateixos, el Tio Miquel y son fill Batiste*

Miquel	Bón dia tinguen, siñores.
Nel. y Chuán.	Bón dia.

Chuan	Vostés dirán
Nelet	( <i>Donantlos caires</i> ) Prenguen vostés asiento.
Miq. y Bat.	Moltes grases. <i>Sentantse els dos.</i> )
Miquel	¿Vostés son els curanderos? Pa lo que vullga manar.
Chuán	Pos así venim á que vera..... El chich liu esplicará.
Miquel	¡Que liu diga avans mon pare! ¿Que á cás, soch yo el malalt? ( <i>Sentantse</i> ) (No ya ducte; así el chich deu d' ser... Conque anem á vore. ¿Qué es lo que á tú et fa mal?
Batistet	Pues el chich está mols días sempre ple de moixerías y en chens gana de menchar; y per més que yo estraleche y el re- remey li vulch donar, no li puch trovar un meche que li vecha el mal ben clar.
Miquel	(Si sen beguera una micha tenía el cos arreglat.)
Chuán	¿Y á tú que te fa mal?
Batistet	¿A mí? ¡Pos res!
Chuán	¿Conque... res?
Miquel	¿En veu vosté? D' ahí no el trac.
Chuán	Pues com no s' ssplique més no cal qu' es calfem el cap.
Nelet	Tío, ¿vosté vol que cante?, femli arreplegar una bufa y vorá com li diu clar.
Chuán	¡Pero serás pesa manta!; men- tres estás fent el maula, podies anar picant les herbetes d' eixa taula.
Nelet	Ya les había olvidat. ( <i>Posanxe á picar, y cantant dirá</i> ): «Los amores de Paca me vuelven loco, yo me muero por Paca y Paca por otro».
Chuán	Ché, poc sentit. ¿Vols callar? Ya t' he dit dosentes voltes

Nelet que no tingues que cantar  
Chuán mentres yacha una visita.  
Nelet Asó ha segut una indirecta.....  
Miquel ¿Creu qu' estiga enamorat?  
Y no deu saber la casa.  
Nelet Aixó si que no es veritat; y si  
no qu' eu diga este garrot que  
prou voltes l' ha tastad. Casual-  
ment es tendera y en la escu-  
sa qu' ella ven, en la tenda se  
me clava y allí charra de calent.  
Miquel ¡Re lleu, qué sort! Si tinguera yo  
eixa prenda, com deixaba els  
seus tonells.  
Batistet (Al fill.) ¿Tú t' espliques?  
Miquel Si yo estic bò, no liu he dit  
Bueno, pues ya ham acabat;  
ves prenint pronte el montante  
que no em calfe mes el cap.  
Si te mors, un bestia manco,  
te portem al campo santo  
y en colgarte..... soterrat  
Chuán ¿Sap voaté qu' estich pensant?  
Miquel Que yo volguera estudiarlo  
Chuán ¿Es cosa de molt de rato?  
Batistet No tardem tan sols un Credo.  
Miquel ¡Si sòls me queixe de flato....!  
Nelet Vinga, toca cap á dins.  
(Eixint, del taulell v espantant  
á Batiste, dirá): Vinga  
home, al cuarto, al cuarto.

#### ESSENA IV

*Nelet asòles; después el criat del hostal y els  
mateixos eixint del cuarto.*

Nelet ¡Pos siñor! El dimòni son els  
chichs cuant están enamorats  
Criat ¡Ave María!  
Nelet Avant qui siga.  
Criat ¿Es así casa el curandero?  
Nelet La mateixa; sí, señor.  
Criat Pues así venía á dirli

Nelet que s' en vinguera al hostal;  
Chuán á poder ser en seguida  
Tío Chuán á visitar á un malalt  
Miquel que s' encuentra en l' agonía.  
(*Donatli caira*). Fará el favor  
d' esperarse, que te dins una  
visita, y molt poquet deu ya  
tardar.  
Nelet (Eixint) ¿Con que, diu que nu-  
gaetes?  
Tío Chuán ¡Si siñor! Nuganli be les mane-  
tes, ya vorá com curará.  
Miquel ¡Vacha un modo de curarlo!  
Batistet ¿Aixó es cosa tentaora?...  
Tío Chuán ¡Yo no bulle que me nuguem!...  
Miquel ¿Con qué no vols que te nogue?  
Tío Chuán ya vorás si estás poc be.  
Tío Chuán ¡Tot es visi lo que té!  
Tío Miquel Déixelo que ya el pedrá.  
Tío Chuán ¿Con que, qué es lo que li dec?  
Tío Miquel Pot donarme dos pesetes...  
Tío Chuán Pues paguém... y anémone  
(*Trent els dinés.*) Vecha vosté  
si... hoté be?  
Tío Chuán (Cobrant) Si siñor, moltes gra-  
cias (*ficanlos en la lladriola*).  
Tío Miquel ¡Anémon chiquillo! Que vostés  
heu pasen be.  
Tío Chuán Pues yo no bull que me nu-  
guem...  
Tío Miquel Toca, tonto; toca, anem; ya vorás  
si et nugaré; y en la estaca del  
estable!...  
Tío Chuán ¡Caballers, pasaro be! (*Anansen*).  
Nelet (Indicant al criat) ¡Este home  
l' esperaba.  
Tío Chuán ¿Qué es lo que li se oferia?...  
Tío Chuán Vore si sen venía al hostal  
que tenim un foraster  
que á sacasa huí venía  
y el pobret segons veem  
mal será que pase el día.  
Tío Chuán No me be aixó molt be,  
per ser hora de visita,  
pero ya que recaigué,

y ell así, segons venía....  
bulle donar si puc remey.  
¡Tú, Nelet! yo men baig;  
que no ten ixques dé casa,  
molt euidao en els malalts  
y si vinguera el tío Pere...  
mentres va bollint el gram  
ves picantme la mostasa. (*posan-se el sombrero*).

Yo poquet p'dré tardar,  
cuant'ha dit al punt que es fasa.  
Mes si aplegues á faltar,  
huí te pique en eixa masa.  
¡Cuant vosté vullga! (*Al criat del hostal. Anantsen els dos.*)

en el tío Chuán.  
Pues, siñor; ya se ha quedat tot  
un Nelo, de cap á peus curan-  
dero.

Si pensara que en un credo,  
no s'ha costara un agüelo,  
á la tenda me nanaba,  
y ans que montío tornara  
men colaba sis lo menos.  
Pero no; tendré prudensia,  
no siga que torne el tío  
y al no vorem m' arme un llo,  
que se entere hasta la Audensia.  
Este ofisi me reventa  
y ya mil voltes liu he dit  
que el curar á mí no m' entra  
á mí em tira mes el ví (*en-  
trant al taulell*).

#### ESSENA QUINTA

*Nelet, Tartamut y después el Sort*

Tartamut	¿Se pot pa pasar?
Nelet	¡Abant qui siga! A vorem qui me diu papá.
Tartamut	Bon día..
Nelet	( <i>Eixint del taulell</i> ) ¡Aixina el tinga!
	¿Qué li se ofería?

Tartamut	Así venía á curarme de esta enfermetat que tinc.
Nelet	¿Quina enfermetat es eixa?
Tartamut	Pues que parle tartamut.
Nelet	¿Y es cosa de molt de tems?
Tartamut	Pues segons ma mare em dia ya eu tinc de naiximent.
Nelet	(¡Ya sols falta dirme tía!)
Tartamut	¿y no patix de atra cosa?
Nelet	També estic un poquet coixo degut á una malaltia.
Tartamut	No heu dic yo, ya madit el home tía ¡ell me trata com un gos! A vorás quin mico porta.
Nelet	¿Ya no es queixa de res mes?
Tartamut	¿Qué se creu qu' es poca cosa?
Nelet	Aixó es cura en un bofit.
Tartamut	¡Home! ¿qué me conta?
Nelet	Lo que li dic.
Tartamut	¿Aixó es de veres?
Nelet	¡De veres! ( <i>entrant al taulell</i> ).
El Sort	·Ave María! ( <i>chillant fort</i> ).
Tartamut	Eu ( <i>tapanse la orella</i> ).
Nelet	¿Qui entrará que así tant chilla?
Sort	¡Se pot pasar.., ( <i>Chillant</i> .)
Nelet	Avant qui siga
Tartamut	Este home chilla poc.
Sort	( <i>Entrant</i> ) ¿Hé? ( <i>Al tartamut</i> ).
Tartamut	( <i>Tapanse els oits</i> ) Home no em chille.
Nelet	¿Qué li se ofería á vosté?
Sort	¿Hé?
Tartamut	¡Este home es mala pena!
Nelet	Que s' asente ( <i>chillant</i> ).
Sort	¿Qué me diu?
Nelet	Que me diga que volía ( <i>al oit</i> ),
Sort	Pues vore si me curaba que estic de viure aborrit.
Tartamut	(Lo qu' está es tocat de oit).
Nelet	(¿A éste el ví no el curaría?)
Tartamut	¿Pero vosté me cura á mí?
Nelet	Vaig al punt; deseguideta ( <i>en- trant en el taulell y arreglant la medesina ó siguen cañamons en un troset de paper</i> ).

Sort (Al tartamut) ¿Vosté ya acaba?  
 Tartamut Encara no.  
 Sort ¿Hé?  
 Tartamut Huey, este tío me faltaba á mí.  
 Que, no siñor (*chillanli*).  
 Sort ¿Si estic millor?  
 Tarta ¿Atra volta?... ¡Che no res!  
 ¡Escolte, so curandero! (*alsanse*).  
 ¿Vol despacharme pronte?  
 Nelet En seguideta, á mateix ho té arreglat.  
 Tartamut En cuant estiga m allargue no bulle aguantarlo mes.  
 Nelet Así ho tenim tot arreglat (*eixint del taulell y entregantli un pa peret*).  
 Tartamut Y asó meu curará á mí.  
 Nelet ¿Qué aquí había de curar?  
 Tartamut Home bulle dir yo, si asó será lo prou, pa que quede yo curat?  
 Nelet Que sí, siñor; es lo prou, per no dir que hasta sobrat.  
 Tartamut Balgam Deu quina alegría; si com heu siu te el resultat soc capás de ferli un habit de San Francisco de Asís  
 Nelet Vacha un regal qu' en nomena ¡yo faría mal tipet!  
 Escolte, lo que tinga de gastarse meu regala á mí en dinés  
 Tartamut Si els habits els tinc en casa, com yo soc atauter...  
 Nelet Pues aguardel pa s' agüelo que per ara estich sanet.  
 Tartamut ¿Y qué li dech d' esta medesina?  
 Nelet Me deu d' ella, sis quinsets.  
 Sort ¿Pero home ¿en ca no acaba? (*al tartamut*).  
 Tartamut Tinga els sis puesas! te (*pagant*).  
 Nelet (*Cobrant*) Baig á vosté enseguida.  
 Tartamut Que vostés heu pasen be.  
 Nelet Igualment, ¡escolte! Que no em guarde ningún trache que no em bull morir per ara!

Tartamut ¿Y á tant.... tant? (*riguense*)  
 Nelet ¡Pera vosté!...  
 Sort ¡Grasies al Pardal de Alcoy (*alsanse*).  
 Creía que no acababa  
 ¿Pareix que la conversació, de cosa llepol versaba?  
 Molt dolseta si siñor (*chillanli*).  
 ¡No debaes, se reereaba!  
 ¿Qué vosté no mos ha oit (*alsanse els dinés*).  
 No señor, ni unalletra; si estich huí mes endurit...  
 Nelet ¿Y vosté de qué se queixa?  
 Sort ¿Qué si yo tinch una reixa...?  
 Huey... (*Chillanli*) qué es lo que li fa mal?  
 Nelet ¿Si hem fa mal?  
 Sort Sí, si li fa mal (*indicant en lo cap*).  
 ¡Pues ya ho crech! ¿qué li pareix poc encara, no poder oir may res?

**ESSENA SEXTA**

*Els mateixos y el tio Toni que aplega en un bulto enrollat baix del bras.*

Tío Toni ¡Ave María! ¿se pot pasar?  
 Nelet Abant, abant (*y dirichinse al sort*) ¿y aixó ho té de molt de tems?  
 Sort Desde naixensa.  
 Nelet ¡Aguardat! (*al tio Toni*), prenga caíra y descanse, no estiga carrayat. (*Al sort*) ¿con qué de naixensa? ¡he! (pues á mateixa millora.)  
 Tie Sort ¿Y bosté de eixa sordera en cara pensa curar? (*chillanli*).  
 Nelet (*Alsanse*) ¿No dihuem que fan milacles?  
 Pero home no tan grans

- Sort ¡Que!  
Nelet (Récato quina oloreta, este tío  
sa llimat). ¡Que sen ixca una  
minqueta, que si no mos va hau-  
fegar.
- Sort No entenç ni una lletra (*sen-  
tanse*).
- Nelet Ell ha soltat mala ñespla (*ta-  
panse el nas*).  
Si mon tío no ve pronte  
cuant aplegue m' esfixiat.  
Eu, pues yo sent mala auloreta.  
¡Ma quin atra! ha diu que sent  
pudoreta, ¿si será el atre el  
tocat?
- Sort Escolte mestre ¿qué.... li pesa?  
Tio Toni ¿Per qué diu això bon home?  
Nelet ¡Com veu que les deixa caure!  
Tio Toni Me pareix que se equivoca  
Sort Pues ell caga poc seguit (*ta-  
panse el nas*).  
Tio Toni No dia que estaba sort  
Nelet ¡Home, ixca una miqueta!  
Tio Toni Pues ho porte ben tapat  
Nelet ¿Pero home que aohn ho porta?  
Sort ¿Escolte amich, vosté me cura?  
perque asó senpasa ya (*al-  
sanse*).  
Tio Toni ¡Mireu si nò! (*enseñant el bulto*).  
Nelet ¿Pero que ahí dins que porta?  
Tio Toni ¡La basenilla!  
Sort ¡Mal dimoni! (*amenasanlo*).  
Nelet Home, traga això al corral y no  
done ya mes pena, perque de  
sentir la auloreta, casi tire el  
almorsar.  
Toni ¡Ahon s' ha vist vindre en tal  
plepa, este home está tocat!  
Abant... com vosté bullga, des-  
pués de fero per be, mira enca-  
ra lo que parlen (*alsanse á tra-  
reu al corral*).  
Sort Heme tire això al dimoni y no  
siga tan cochino.

- Nelet Pa vore coses así, veches tu  
ahon va este tío, pasechant en lo  
basí ¡Mire, curem antes que  
ixca, que no tinc ganes asfixiar-  
me.  
Sort Vaig á curarlo en seguida (eu-  
tran al tauell).  
Nelet Escolte, tinga enconte que es-  
tic sort.  
Sort (Eixint del tauell). (Pero yo  
que li ordene á este home? Lo  
millor será entretrindel, y en  
mon tío que se entenga). Mire  
(*al sort*).  
Nelet ¡Huey! el de la auloreta asoma.  
(Al tío Toni). ¡Pero escolte! ¿Y  
vosté ahon va en eixa mostra?  
Tio Toni Ahon tenía que anar, así.  
Nelet Si que es menester locura.  
Tio Toni ¿Locura? yo li diré:  
Sort Com el meche del meu poble  
que se te per molt entés,  
cuant estem mals mos obliga  
ha enseñarli lo que fem,  
yo he pensat cuant men venía  
el portaro tapaet. Pues me he  
dit:  
Nelet ¡No siga que aquell sant home  
també bullga lo que fem  
y yo hem trove sinse ganes  
y resulte pedre el tems!  
Sort ¡Pues este tío es poc charraire!  
Mire, ó fa per curarme pronte,  
ó... pren ch el montante y m'  
allargue.  
Nelet ¡Home! tinga mes pasensia, y...  
Sort ¡He!  
Nelet Que á mateix vindrá mon tío,  
y en un punt el curará.  
Sort ¿Qué mos portará algún lio (*chi-  
llant*).  
Nelet ¡Qué á mateix ve el curandero!  
Sort ¿Quín curandero?  
Nelet ¡Quin curandero será! (home el  
que cura).  
Sort ¿El qué cura?

Tio Toni      Pues... ¿qué no es vosté?  
 Nelet          Yo, no siñor (ni ganes).  
 Sort            ¿Pues entones, vosté qui es?  
 Nelet           ¡Yo! yo sols soch un practicant  
                   (á la orella).  
 Sort            ¿Un mieapant?  
 Tio Toni        ¿Y... yo que tenía tanta presa?...  
 Nelet           (al sort) practicant (*chillanli*).  
 Sort            ¿Y en aixó que mos vol dir?  
 Nelet           ¡Que no se curar encara!...  
 Sort            ¡Recristina quina feta!...  
                  Pero eſcolte, ¿vosté no curá un  
                  atre abans?  
 Nelet           Sí, pero aquell no tenía casi mal.  
 Tio Toni        ¿Entónces á qué venía? (*sen-  
                  tanse*).  
 Nelet           Pues venía ha visitarme,  
                  com quedá tan agrait  
                  de la cura que li flu  
                  degut á la meua grasia  
                  ¿De qué li ha dit? (*sentanse*).  
 Tio Toni        De grasia (al sort).  
 Sort            No siñor, yo soc de oit.  
 Tio Toni        Home, sí, sí, ya ho sabem  
                  Pero el home está esplicanme.,.  
                  (*dirichinse ha Nelet*) ¡Huy! mire  
                  digalin vosté, que yo estic molt  
                  delicat y el chillar me dona  
                  (ipena),  
                  Me sent uns retorsons de ven-  
                  tre)!...  
 Sort            A este en ca l' entenç algo me-  
                  nos (*dirichinse al curandero*).  
 Nelet           ¡Escolte dígameu mes clar vosté!  
                  (Y mon tío sinse vindre  
                  en com tarde un poquet mes  
                  descalabre á esta parella).  
 Tio Toni        ¿Y el curar de grasia qué es?  
 Nelet           Fer creutes en saliva.  
 Tio Toni        ¿Y vosté no em curaría? (*al-  
                  sanse*).  
 Nelet           ¿Pero vosté de ahon se queixa?  
                  De ahon me queixe, de la pan-  
                  cha ¡De la pancha, pues ya ho  
                  crech! (*fenli una creu en saliva*)  
                  mira, ya pot dir que está curat.

Tio Toni        ¡Home! ¿aixó es de veres?  
 Nelet           ¿Si es de veres? com si ho  
                  vera.  
 Tio Toni        ¡M' ha deixat, tot admirat!  
                  y pareix que heu siga aixina  
                  si ya 'm trove millorat (*palpat-  
                  se la pancha y pegant rodaes*).  
                  Si no pareixch el mateix  
                  ¡Maremehua del Remey!  
                  Este home es tot un sant.  
                  Pareix del vall de San Vítol.  
                  ¿Y yo asó, com hue de pagar?  
                  ¡Molt claret; en la moneda!  
                  ¡Santo Cristo, qué adelant!  
                  (*desenrollantse la faixa pera  
                  pagarli*).  
                  Dígam pronte qué li done,  
                  que sent ansia de pagar.  
                  Pot donarme dos pesetes.  
                  Y dos mil si les tinguera.  
                  (*Alsantse*) Ascolte, qué asó ya  
                  s' mpasa de ralla.

### ESSENA SÉTIMA

*Els mateixos y el tío Chuán el curandero*

Tio Chuán      (*Entrant*) ¡Nelet!  
 Nelet           Veu, ya está ahí.  
 Sort            ¡Grasies á Deu! (*chillant*).  
 Tio Chuán       Señores, bacha un bondia (*lle-  
                  bantse el sombrero y ficantse  
                  raere el tauell*).  
 Tio Toni        Así te coste els dinés (*pagant*).  
 Nelet           ¿Pero home, ara qué ha fet?  
 Tio Toni        ¿Cóm? ¿que qué ha fet? home pa-  
                  garli.  
 Tio Chuán       Tú Nelet; vas anarten desegui-  
                  da cap al hostal escapat.  
 Sort            ¿Pero qué no me cura?  
 Tio Toni       Home cobre.  
 Tio Chuán       Va enseguida.  
 Nelet           Ara la creu ya no val.  
 Tio Toni       ¿Pues y aixó?  
 Nelet           No veu que se la desfeta.

- Tío Toni Cristo balgam quína feta.  
¿y ara tornaré á estar mal?  
Nelet De aixó montio se encarrega.  
Tío Toni Home, fasan una atra vegá.  
(*Sentanse*).  
Sort Asó de ralla se nen pasa (*chillant*).  
Tío Chuán Caballers, que asó ya está (*exist del taulell*). Mira chiquillo,  
tenbás foching al hostal y cal-  
fêu esta aigua enseguida, y en  
cuant estiga tibietà li donarás  
enseguideta una bona lavativa.  
Nelet ¿Pero aquí la he de donar?  
Tío Chuán ¡Home al malalt, tío palleta! En  
después, del aigua de esta bote-  
lla, li donarás una frega de la  
esquena hasta al costat, y cal-  
fant una bayeta, fas que quede  
ben rollat.  
Una volta asó li fases, li poses  
en un gotet, dos dits de aigua  
fresca, aboques un paperet, y  
fas que al moment sel prenga.  
Tot asó foching y á escape  
que aquell pobre es desespera.  
Nelet Perga vosté cuidao  
que al moment será servit (*pre-  
nint el perol y la botella*).  
Tío Chuán Cuidaet en no torbarte  
ni en ferme una empastrá.  
Nelet (*Anantsen*) Ara sí que men fas,  
micha dotsena lo menos.  
Sort Si yo arribe á saber la espera  
que mos guardaba.  
Tío Chuán A ya soc tot de vostés.  
Tío Toni (*Alsantse*) Escolte, amich, cri-  
dem á eixe home.  
Tío Chuán ¿A quín home, á mon nevot?  
al mateix que sen ix ara  
pa que me fasa la creu.  
Sort (*Alsanse*) Sapia que yo estich  
primer.  
Tío Chuán Quína creu ni quín rosari.

- Tío Toni La que fa ell pa curar  
Sort No siñor, yo estich dabant  
Tío Toni ¿Y á vosté quí li disputa?  
Tío Chuán Guarden silensi, siñores  
y avecham lo que es fa mal.  
Sort ¿Qué me dia? (*al curandero*)  
Tío Chuán Li pregunte ¿qué es lo que li fa  
mal á vosté? (*chillantli*).  
Sort Pues venía á que em curara  
esta sordera que tinc.  
Tío Toni Déixam sentarme atra vólta,  
que la cosa va de espay.  
Tío Chuán ¿Con qué patix de sordera?  
Sort ¿Qué no ú había notat?  
Tío Toni Si li se nota de una llegua.  
Sort ¿Qué romansecha eixe home?  
Tío Chuán Que diu que té molta presa.  
Sort Y yo també dic lo mateix.  
Tío Chuán Pues vaig á curarlos pronte.  
(*entrant dins al taulell y trent  
un llibre y llechint fort, dia*)  
Conque patix de sordera, pues  
pa la sordera así tenim el remey.  
(*Posantse á preparar una medi-  
sina*) ¡Ya está llest! (*eixint del  
taulell*).  
Sort (*Chillanti*) De esta aigueta es ti-  
rarà tots el díes dins la orella  
sis gotetes; después bullirà es-  
tes herves, y una volta ben bu-  
llides pendrà vaos calents.  
Tot asó en molt cuidao  
que á la volta de molt temps...  
(*De segur qu' es queda calvo!*)  
Sort Eh?  
Tío Chuán Que noll farà mal res (*chillanli*).  
Sort Aixó que me diu es de veres?  
Tío Chuán Tan de veres com eu sent.  
Sort ¿Y el oit me tornará?  
Tío Toni Embarecat en un tonell.  
Tío Chuán Que si home que sí, y sino...  
Sort pichor pa ell.  
Tío Chuán ¡Aixina sign! ¡Qué li dec?  
Cosa pooca; tres pesetes (*chi-  
llantli*)

Sort ¡Eu! sí que costa este remey.  
Tío Toni Lo que es aixó si que eu sent.  
Sort ¿Aixó no pot ser res manco?  
Tío Chuán Ni tansols un sentimet  
Sort ¡Eh!  
Tío Chuán ¡Recristina! ell no res  
Sort ¡que no siñor! (*chillanli*).  
(*Contant els dinés*) Pues no me  
aplega á tres pesetes...  
Tío Chuán ¿Y cuánt porta?  
Sort Pues portes set quinsets (*entre-gantllis*).  
Tío Chuán Recristina quína seba, y per set  
quinsets fantes hores así aguantantli la mecha y donarli mede-  
sines y chillarli dins la orella?  
Sort ¿Qué no els conta?  
Tío Chuán (*Ya lis contaría yo*) No es me-  
nester, yo me fie de vosté.  
Sort Moltes grasies y hasta l' atra.  
Tío Chuán Que vosté eu pase be.  
Sort (*Al tío Toni*) ¡Amic, dispensar  
de tot, y hasta l' atra!  
Tío Toni Que se alivie y bon viache.  
Tío Chuán (*Alsanse els dinés*) Y que asó me  
pase á mí, y tot per ser un ta-  
rambana, porque si yo cuant  
hu aplega, fera con fan en Val-  
lensiá eixos mechés de gran  
fama, fora que ningú vinguera  
abusant en gran escama. Pero  
lo que es desde huí vaig á ser  
un atre ya, y á ma casa aquell  
que aplegue la mosqueta asol-  
tará.  
Tío Toni Vaig á posar un lletrero en la  
lletra tal cual gran, que diga  
poc menos ó meñs lo siguiente  
als parroquians:  
«Don Chuán Ferris y Pega, cu-  
randero de molts aña, fa saber  
que aquell que bullga de sa sen-  
sia un dit de guañ, que lo man-  
co que demana es de un duro

Tío Toni per abant. Si es consulta sinc  
pesetes, medesines, y si es cura  
conte apart.  
(*Alsantse*) Pero home ¿vol dir-  
me yo qué espere?...  
Tío Chuán Te raó, vosté dispense, en aixó  
del rotulat, ya me había yo en-  
segat y olvidat del so don Pere.  
Tío Toni Soc don Toni, no 'mbateche.  
Tío Chuán Pues don Toni me dispense...  
Tío Toni Ya está vosté dispensat.  
Tío Chuán Pues yo venía á vore si me cu-  
raba de esta enfermetat que  
tinc.  
Tío Chuán Escolte, abans que á mí se me  
olvide, así se paga primer.  
Tío Toni ¿Pero home qué no es fia?  
Tío Chuán Lo que yo bulle son dinés.  
Tío Toni Y cuánt es lo que demana.  
Tío Chuán De consulta sinc pesetes.  
Tío Chuán ¡Sino pesetes, Santo Cristo!  
(*ixen pacà et corral*).  
Tío Chuán ¿Pero escolte, vosté ahon va?  
Tío Chuán A buscar la basenilla,  
que al corral traguí yo adés.  
Tío Chuán ¿A buscar la basenilla?  
Tío Chuán este tío está tocat.

**ENSEÑA OCTAVA**

*Els mateixos, Nelet y después el tartamut*

Nelet Escolte, siñor tío.  
Tío Chuán Huey, tunante ¿tú ahon vas?  
Nelet ¿No et maní que te quedares al  
cuidiu del malalt?  
Tío Chuán Si es que no me en recordé de  
res de lo que he de fer.  
Nelet Y al cap de tantes hores, ¿ara  
vens á preguntar?  
Tío Chuán Si no me enviara asoles, fora  
que el fera parlar...  
Nelet Si eres un trapatreles.  
Tío Chuán Pues no me armá mal tinglao:  
que si aigua en la botelleta,  
que si del perol pera veure,

Tío Chuán que si el such en cullereta,  
que paperets pera fregues,  
¡cuantsevol sap tal guisao!  
Estic mirant ya claret, que en  
chamay sabrás curar.  
(*Eixint en la basenilla*) Que  
vostés eu pasen be.  
(*Tapanse el nas*) ¡Huey, el de  
la... basenilla!  
Tío Chuán Pero escolte; ¿vosté ahon va en  
aixó?  
Tío Toni ¿Vosté em cura en dos pesetes?  
Tío Chuán Recristina que oloreta...  
Nelet ¡Home traga aixó fora al corral!  
Tío Toni ¡Y ell eu conserva tan serio!  
Tío Chuán Fasam la creu, practicant...  
Tío Toni ¿Quína creu vol que li fasa? (á  
Toni).  
Tío Toni La que fa ell pa curar.  
Nelet (*tremolós*) No seu crega, tío, no,  
que este home está tocat.  
Tartamut ¡Ave María! (*sofocat*).  
Nelet (*Mare mehua!*) Ya está así el tar-  
tamut; ara si que tú ham fet sa-  
lat (*amagantse en la cortina*).  
Tío Chuán (Si me espera una miqueta en  
cara crec me la fará) (*sentantse*)  
¿Qué es lo que li se oferia (al  
tartamut).  
Tartamut ¿Ahon está eixe embustero?  
(mirant per tota la casa) (á Nelet).  
Tío Chuán ¡Escolte así, so chapusero!  
Tartamut ¿qué es lo que m' ha donat así?  
(cremat).  
Nelet ¿Qué li ha donat? pues medesi-  
na, gno la du en el paperet?  
Tío Chuán ¿Pero home qué li pasa?  
Tartamut Que este pillo ma donat un gra-  
pat de cañamóns com si fora al-  
gún pardal.  
Tío Chuán ¿Y á tú qui et fica á fer líos? ¿Es  
aixó lo que 't maní?  
Nelet Pero tío... si 'm digué que volfa  
parlar clar.  
Tartamut Y pa parlar clar ¿cañamóns?

Nelet Si señor, ¿qué no eu sabía?  
Tartamut Yo qu' eu tenía que saber,  
¿y de asó em trau sis quinsets?  
¡Y la grasia, so borrego!  
La grasia será si yo te mam-  
prench á palo seco.  
¡Eu veu vosté, so embuster!  
...Per que montío no eu sap!  
probe á mencharsen algú;  
que si abans que sels acabe  
no mos parla sinse pero,  
ya pot tratarme de lladre  
de farsante y de embustero.  
¡Y meu voldrá fer calar!...  
¿Viritat que no, so curandero?  
¿Y la creu també es mentira?  
Mare mehua quína auoreta (*ta-  
panse el nas*).  
Diga que sí, tío, diga,  
á vore si s' allarga al menos.  
Pero si vaig de bareta.  
¡De berga! el portaría yo.  
Este home caga poc pudent, en  
grasia de Deu!  
¡Pues li dona mala pena!  
Lo que es de ésta parla clar.  
(Este home mos aufega).  
¿vol anarsen al bordell?  
Pues que me fasa la creu.  
¡Che chiquillo, fésllila!  
¿Pero en férlila sa llarga?  
Tot cuant bullga estic per fer.  
¿Y els cañamóns no els cambia?  
¡Yo qué baig á cambiar...  
No li he dit que si sels mencha,  
parlará netet y clar.  
Si aplegará á ser mentira, me  
la habrá de pagar.

**ESSENA ULTIMA**  
*Els mateixos y el criat del hostal*

Criat ¡Ave María!... Me envíen del hos-  
tal á vore si es que fan conte de  
asistir aquell malalt. Pues el po-  
bre es desespera.

- Tío Chuán      ¡Huestás mirant, tarambana!  
                  tot per ser tu un trapatroles  
                  se dona este eixemple así.  
Nelet            Per que me enviaba asoles...  
                  (*somicant*).  
                  pues ya sap que no sé res,  
                  De cuant olga á curandero.  
Tartamut        ¿Eu veu vosté? y en ca diu que  
                  pot sabero.  
Tío Toni        ¡Ya pot tonarme els dinés!  
                  ¿Y aixó que diu de la creu,  
                  també es filfa que sap fero?  
Tío Chuán        Está clar, que es tot enredro...  
Criat            ¿Pero sen venen ó qué?  
Tío Chuán        Diga que vaig enseguida (*al  
criat. El criat sen anirá ense-  
guida. El tio Toni se l'posará á  
pasechar el esenari en la baseni-  
lla en la ma*)...  
Tío Toni        ¡Qué llástima de viache!  
Nelet            ¡Home! tire pronte aixó al carrer  
(después al tartamut) ¡Y vosté!  
                  pique soleta.  
Tío Chuán        Y... tú, pots fer lo mateix!  
Tío Toni        ¡Tenen mala quimereta!  
Tartamut        ¡Si no fora per mirar!...  
Tío Chuán        Preferix estar asóles (*chillant-  
li á Nelet*).  
Nelet            Ya estic fart de cagueroles  
                  de malalts y dels enfits;  
                  y de aguantar á totes hores  
                  auloretas per así.  
                  Desde hui, me fique en tenda;  
                  y en el ví tinc que curar...  
                  tota classe de maldenga.  
Tío Toni        He de sonar en la España,  
                  vaig á sér un home gran  
                  y el curandero de fama,  
                  grans y chiquets me dirán.  
Tartamut        ¿Y en el ví podrá curarme?  
Tío Toni        ¿Ya no caldrán cañamons?  
                  Dónenli quatre palmaes,  
                  pera fóra de cuestions.